

EINLADUNG

zur

ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

**Mittwoch, 10. Juni 2026, 19.00 Uhr,
im Gemeindesaal Hausen AG**

Traktanden

1. Genehmigung Protokoll der letzten Gemeindeversammlung
2. Genehmigung Rechenschaftsbericht 2025
3. Genehmigung Rechnung 2025
4. Verschiedenes

Die Akten zu den Verhandlungsgeschäften liegen in der Gemeindkanzlei zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten vom 27. Mai 2026 bis 10. Juni 2026 öffentlich auf.

BERICHTE UND ANTRÄGE DES GEMEINDERATES

Traktandum 1 Protokoll

Bericht Das Protokoll der letzten ordentlichen Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. November 2025 kann im Internet unter www.hausen.swiss oder bei der Gemeindekanzlei in gedruckter Form bezogen werden.

Antrag Das Protokoll sei zu genehmigen.

Traktandum 2 Genehmigung Rechenschaftsbericht 2025

Bericht Der traditionelle Chlauslauf wurde wiederum beim Lindhofschulhaus durchgeführt. Familien können den Abend im Freien verbringen, eine Wurst bräteln und selbstverständlich den Samichlaus besuchen. Dieser Anlass wird sehr geschätzt. Die Winter-Ortsbürgergemeindeversammlung fand im Jägerhaus statt. Christian Schaffner hat als Stimmzähler demissioniert. Der Gemeinderat dankt Christian für die jahrelange Bereitschaft. Stefan Schaffner rutschte zum Stimmzähler nach, das Amt als Stimmzähler-Stv. übernahm Patrick Schatzmann. Im Anschluss der Versammlung wurde ein feines Fondue serviert.

Den Vertragsgemeinden des Forstbetriebs Birretholz wurde erfreulicherweise ein Betrag von CHF 329'354.59 ausbezahlt. Die Ortsbürgergemeinde Hausen profitiert davon mit einer Gewinnbeteiligung von CHF 12'021.46.

Antrag Der vorliegende Rechenschaftsbericht für das Jahr 2025 sei zu genehmigen.

Traktandum 3 Jahresrechnung 2025

Bericht Bemerkungen und Erläuterungen zu den einzelnen Konten finden Sie im Anhang dieses Berichtes.

Die Finanzkommission hat die Jahresrechnung 2025 geprüft und in allen Teilen für richtig befunden.

Antrag Die Verwaltungsrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde sei zu genehmigen und den Verwaltungsorganen Décharge zu erteilen.

Traktandum 4 Verschiedenes

5212 Hausen, 22. Mai 2026

GEMEINDERAT HAUSEN AG

Gemeindeammann

Gemeindeschreiberin


Andreas Arrigoni


Chantal Eichholzer



**GEMEINDE
HAUSEN AG**

JAHRESRECHNUNG | 2025

ERLÄUTERUNGEN UND DETAILZAHLEN

Inhalt Ortsbürgergemeinde

- 1. Erläuterungen**
 - a. Ergebnis Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)
- 2. Ergebnis**
 - a. Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)
- 3. Erfolgsrechnung**
 - a. Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung
 - b. Erfolgsrechnung, Artengliederung
- 4. Bilanz**

1. Erläuterungen

a. Ergebnis Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung: Die Rechnung 2025 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 8'857.16 (Budget 2025: CHF 4'400.00 Aufwandüberschuss) ab.

Finanzvermögen per 31.12.2025: CHF 229'025.09

Finanzvermögen per 31.12.2024: CHF 219'970.48

Der Forstbetrieb Birretholz schliesst die Rechnung 2025 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 324'495.59 ab. Der ausbezahlte Gewinnanteil der OG Hausen AG beträgt CHF 12'021.46 (Budget 2025: CHF 900.00 Aufwand). Der Kostenteil für die OG Hausen im Budget des Forstbetriebs basiert auf einem bewirtschafteten Waldflächenanteil von 3.65 %.

2. Ergebnis

a. Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)

DREISTUFIGER ERFOLGSAUSWEIS

Erfolgsrechnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	5'740.40	7'000.00	5'542.95
30 Personalaufwand			
31 Sach- und Betriebsaufwand	1'540.40	1'900.00	1'342.95
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen			
35 Einlagen in Fonds und SF			
36 Transferaufwand	4'200.00	5'100.00	4'200.00
37 Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag	12'671.46	1'000.00	12'866.83
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte			
43 Verschiedene Erträge			
45 Entnahmen aus Fonds und SF			
46 Transferertrag	12'671.46	1'000.00	12'866.83
47 Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	6'931.06	-6'000.00	7'323.88
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag	1'926.10	1'600.00	2'040.00
Ergebnis aus Finanzierung	1'926.10	1'600.00	2'040.00
Operatives Ergebnis	8'857.16	-4'400.00	9'363.88
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ Ertragsüberschuss / - Aufwandüberschuss)	8'857.16	-4'400.00	9'363.88

3. Erfolgsrechnung

- a. Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung
- b. Erfolgsrechnung, Artengliederung

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	5'740.40	650.00	6'100.00	1'000.00	5'542.95	650.00
01	Legislative und Exekutive	1'470.40		1'800.00		1'272.95	
011	Legislative	1'470.40		1'800.00		1'272.95	
0110	Legislative	1'470.40		1'800.00		1'272.95	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc., Bilanzprüfung	372.95		400.00		372.95	
3170.20	Ortsbürgerversammlung	197.45		500.00			
02	Allgemeine Dienste	4'270.00	650.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
022	Übrige allgemeine Dienste	4'270.00	650.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
0220	Übrige allgemeine Dienste	4'270.00	650.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
3130.00	Dienstleistungen Dritter	70.00		100.00		70.00	
3612.00	Verwaltungschädigung an EG	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
4632.00	Aktivitätsbeitrag Einwohnergemeinde		650.00		1'000.00		650.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT		12'021.46	900.00			12'216.83
82	Forstwirtschaft		12'021.46	900.00			12'216.83
820	Forstwirtschaft		12'021.46	900.00			12'216.83
8200	Forstwirtschaft		12'021.46	900.00			12'216.83
3612.00	Entschädigungen an Forstbetrieb Birretholz			900.00			
4632.00	Gewinnanteil Forstbetrieb Birretholz		12'021.46				12'216.83

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	8'857.16	1'926.10		6'000.00	9'363.88	2'040.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung		1'926.10		1'600.00		2'040.00
961	Zinsen		1'316.10		1'000.00		1'430.00
9610	Zinsen		1'316.10		1'000.00		1'430.00
4401.00	Kontokorrentzins von EG		1'316.10		1'000.00		1'430.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		610.00		600.00		610.00
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		610.00		600.00		610.00
4430.00	Pachtzinse		610.00		600.00		610.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	8'857.16			4'400.00	9'363.88	
999	Abschluss	8'857.16			4'400.00	9'363.88	
9990	Abschluss	8'857.16			4'400.00	9'363.88	
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	8'857.16				9'363.88	
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				4'400.00		
	Gesamtergebnis	14'597.56	14'597.56	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83
		14'597.56	14'597.56	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Aktiven						
2	Passiven						
3	Aufwand	5'740.40		7'000.00		5'542.95	
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	1'540.40		1'900.00		1'342.95	
310	Material- und Warenaufwand	900.00		900.00		900.00	
3102	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	442.95		500.00		442.95	
3130	Dienstleistungen Dritter	70.00		100.00		70.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	70.00		100.00		70.00	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	372.95		400.00		372.95	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	372.95		400.00		372.95	
317	Spesenentschädigungen	197.45		500.00			
3170	Reisekosten und Spesen	197.45		500.00			
3170.20	Reise- und Spesenentschädigung Kommission	197.45		500.00			
36	Transferaufwand	4'200.00		5'100.00		4'200.00	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	4'200.00		5'100.00		4'200.00	

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	4'200.00		5'100.00		4'200.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	4'200.00		5'100.00		4'200.00	
4	Ertrag		14'597.56		2'600.00		14'906.83
44	Finanzertrag		1'926.10		1'600.00		2'040.00
440	Zinsertrag		1'316.10		1'000.00		1'430.00
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		1'316.10		1'000.00		1'430.00
4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		1'316.10		1'000.00		1'430.00
443	Liegenschaftenertrag FV		610.00		600.00		610.00
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		610.00		600.00		610.00
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		610.00		600.00		610.00
46	Transferertrag		12'671.46		1'000.00		12'866.83
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		12'671.46		1'000.00		12'866.83
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		12'671.46		1'000.00		12'866.83
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		12'671.46		1'000.00		12'866.83
9	Abschlusskonten	8'857.16		4'400.00		9'363.88	
90	Abschlusskonten	8'857.16		4'400.00		9'363.88	
900	Abschluss Erfolgsrechnung	8'857.16		4'400.00		9'363.88	

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9000	Ertragsüberschuss	8'857.16				9'363.88	
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	8'857.16				9'363.88	
9001	Aufwandüberschuss				4'400.00		
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				4'400.00		
	Gesamtergebnis	14'597.56	14'597.56	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83
		14'597.56	14'597.56	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83

4. Bilanz

		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
1	Aktiven	694'519.48	27'464.39	-18'409.78	703'574.09
10	Finanzvermögen	219'970.48	27'464.39	-18'409.78	229'025.09
101	Forderungen	161'089.65	15'442.95	-5'542.95	170'989.65
1011	Kontokorrente mit Dritten	161'089.65	15'442.95	-5'542.95	170'989.65
10110	Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	161'089.65	15'442.95	-5'542.95	170'989.65
10110.01	Kontokorrente mit Einwohnergemeinde	161'089.65	15'442.95	-5'542.95	170'989.65
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	12'866.83	12'021.44	-12'866.83	12'021.44
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	12'866.83	12'021.44	-12'866.83	12'021.44
10430	RA Transfers der Erfolgsrechnung	12'866.83	12'021.44	-12'866.83	12'021.44
10430.01	RA Transfers der Erfolgsrechnung	12'866.83	12'021.44	-12'866.83	12'021.44
108	Sachanlagen FV	46'014.00			46'014.00
1080	Grundstücke FV	46'014.00			46'014.00
10800	Grundstücke FV	46'014.00			46'014.00
10800.01	Grundstücke FV	46'014.00			46'014.00
14	Verwaltungsvermögen	474'549.00			474'549.00
140	Sachanlagen VV	474'549.00			474'549.00
1400	Grundstücke VV unüberbaut	29'841.00			29'841.00
14000	Allgemeiner Haushalt	29'841.00			29'841.00
14000.01	Grundstücke	29'841.00			29'841.00
1405	Waldungen	444'708.00			444'708.00
14050	Allgemeiner Haushalt	444'708.00			444'708.00

		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
14050.01	Waldungen	444'708.00			444'708.00
14629.01	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände Waldwirtschaft	20'939.85			20'939.85
14629.99	WB Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände Waldwirtschaft	-20'939.85			-20'939.85
2	Passiven	-694'519.48	-18'418.49	9'363.88	-703'574.09
20	Fremdkapital		-197.45		-197.45
204	Passive Rechnungsabgrenzungen		-197.45		-197.45
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand		-197.45		-197.45
20410	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand		-197.45		-197.45
20410.01	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand		-197.45		-197.45
29	Eigenkapital	-694'519.48	-18'221.04	9'363.88	-703'376.64
291	Fonds	-694'519.48	-18'221.04	9'363.88	-703'376.64
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-694'519.48	-18'221.04	9'363.88	-703'376.64
2990	Jahresergebnis	-9'363.88	-8'857.16	9'363.88	-8'857.16
29900	Jahresergebnis	-9'363.88	-8'857.16	9'363.88	-8'857.16
29900.01	Jahresergebnis	-9'363.88	-8'857.16	9'363.88	-8'857.16
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-685'155.60	-9'363.88		-694'519.48
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-685'155.60	-9'363.88		-694'519.48
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-685'155.60	-9'363.88		-694'519.48
	Gewinn / Verlust		9'045.90	-9'045.90	

